

## NEWS

Le deuxième trimestre est bien lancé. Déjà beaucoup d'activités ont été réalisées. 2 de nos explorers vont avoir la possibilité de participer à leur première réunion semestrielle de la FNEL à Dudelange, où tous les responsables des différents groupes participent, ceci à fin de les rapprocher doucement à leur prochaine vie scout en tant que chef LX ou SG. Dans notre meute de louveteaux un weekend a été réalisé dans notre local à Altwies, tandis que dans notre troupe SG des réunions à base scout et une fête carnaval sont planifiées. Dans notre unité EX, une sortie orientation a été effectuée pour être prêt à participer au Raid FNEL en mars-vous trouverez un rapport dans cette édition. A partir du 1<sup>er</sup> mars, Hengi prendra la charge du responsable d'unité explorer (RUE) et Fraenz lui assistera comme adjoint (ARUE).



Explorer BA



*D'Redaktioun wënscht alle groussen  
a klengeng Mais eng scheen Fuesvakanz*





7-11 ans



## ONS SIXAINEN A RAPPORT WEEKEND 17+18. JANUAR 2015

### Sixaine 1

Bier  
emmer méi staark

Jeannot Sixer

Billy  
Esteban  
Shirin

Lynn

Joyce

Kilian

Second



### Sixaine 2

Shere Khan  
verbrennt seng Patt

Thomas  
Mariana  
Ruben  
Joël

Xavier

Tomas

Pitt

Sixer



Second

Second

### Sixaine 3

Fuuss  
emmer méi schlau

Carolina

Luana

Julie

Lara

Foni

Lou

Noémie

Sixer



Second

Second

Weekend zu Altwies 17.-18.01. 2015

Um 10:00 Auer hunn mir eis versammelt. Fir hunn eis instabiert an hunn e bessi gespielt. Mir hunn dann dono Knied an Geheim schreft geübt. De Fränz huet eis Mideleln gekocht an de Jemp huet Sauce prepariert. Wou mir giess hunn huet den Hängi eis besicht. Mir missten eis warm umdoen, well et käl war. D'Sixer an Second sin mam Fränz vir gangen fir mat him den Trajet mat Signe de Pisté ze leen. Sie hunn och geheim Botschaften verstoppt. Dei aner Welefcher sollten mam Thou (Michi) hinnen drum. kommen an den Wee ervaustannen. Mir sinn weit durch de Besch gangen bis an Frankreich. Dei aner Welefcher hunn och missten Aufgaben ener Wee machen. Wo 4 Störnen sinn mir durch Deckert alleguer zuesammen zu Altwies erem ukomm. Eis Bullischung missten mer dann ausdoen. Michi huet de Reis gekocht an den Jemo an Lyanon Pit hunn Murten geschnitten. Mir hatten alleguer ganz viel hunger an hunn viel giess. Um 20:00 Auer sinn mer ob dem genug ginn fir an de Kressdo hunn mir eis Steng dei mir enerwee gesammelt hunn an de Kress gekuecht hunn. Dat war eisen Rotschels. 6 Welefcher hunn Versprechen gemacht. Mir hunn ganz flott Lieder gesungen an sinn um 22:00 Auer eis wäcker gang. Moies sinn mir rum Thou mat der Peif erwäckt ginn an hunn Fuhsport gemacht. Nom Kaffi hunn mer aus Holz fenels zecken gemolt. Do war et schon leider Zeit fir anzepocken. Am greusem Kress hunn mer eis „Addi“ gesot

*Noémie*

Noémie





!!!!!!! Changements de programme pour louveteaux !!!!!!!!



# Programm vum 2ten Trimester 2014-2015 Louveteaux

7-11 ans



Januar 2015						
Samstes	10.01.2015	10:00-12:00	Versammlung		Altwies	MM
Samstes	17.01.2015	à voir			Altwies	MM**
Sonndes	18.01.2015	à voir	Weekend			
Samstes	24.01.2015	10:00-12:00	Versammlung		Altwies	MM
Samstes	31.01.2015		KENG VERSAMMUNG			
Februar 2015						
Samstes	07.02.2015	10:00-15:00	Versammlung		Altwies	MM**
Samstes	14.02.2015		KENG VERSAMMUNG			
Samstes	21.02.2015		KENG VERSAMMUNG			
Sonndes	22.02.2015	16:30-23:00	Buergebrennen		Mondorf	MM**
Samstes	28.02.2015	10:00-12:00	Versammlung		Altwies	MM
März 2015						
Samstes	07.03.2015	10:00-12:00	Versammlung		Altwies	MM
Samstes	14.03.2015	10:00-12:00	Versammlung		Altwies	MM
Samstes	21.03.2015	10:00-12:00	Versammlung		Altwies	MM
Samstes	28.03.2015	.....	Sortie BA	Beschbotraktioun	Mondorf	MM**
Sonndes	29.03.2015	09:00-17:30	Sortie	Visite Völklinger Hütte	Völklingen	MM**
Abëll 2015						
Donneschtes	02.04.2015	14:00-16:30	Ouschteréer fierwen	Ouschteréeraktioun	Mondorf	MM**
Samstes	04.04.2015	09:00-14:00	Sortie Ouschteréerverkaaf	Ouschteréeraktioun	Mondorf	MM**
Samstes	11.04.2015		KENG VERSAMMUNG			
Samstes	18.04.2015		KENG VERSAMMUNG			
Samstes	25.04.2015		KENG VERSAMMUNG			
Samstes	25.04.2015		Sixerdag	seulement pour Sixer et Seconds		FNEL**

\*\* = Infos suivront

fnel  
scouts & guides



Michi Tibor  
Tél: 621 299293

EN CAS D'EMPÊCHEMENT, merci de contacter ton chef



11-15 ans

!!!!!!! Changements de programme pour scouts !!!!!!!!



## Programm vum 2ten Trimester 2014-2015 Scouten

11-15 ans



Januar 2015						
Samstes	10.01.2015	10:00-12:00	Versammlung	Bastelen fir Ouschterren	Altwies	MM
Samstes	17.01.2015	10:00-12:00	Versammlung	Orientatioun	Mondorf-terrain foot	MM
Samstes	24.01.2015	10:00-12:00	Versammlung	Biwak	Mondorf-Wouerbesch	MM
Samstes	31.01.2015		KENG VERSAMMLUNG			
Februar 2015						
Samstes	07.02.2015	10:00-15:00	Fuesendfeier	Verkleed sin	Altwies	MM**
Samstes	14.02.2015		KENG VERSAMMLUNG			
Samstes	21.02.2015	09:00-15:00	Préparatioun Buergebrennen	Buergebrennen	Mondorf	MM**
Sonnes	22.02.2015	16:30-20:00	Buergebrennen	Buergebrennen	Mondorf	MM**
Samstes	28.02.2015	10:00-12:00	Versammlung	Hike Rucksack	Altwies	MM**
März 2015						
Samstes	07.03.2015	10:00-12:00	Versammlung		Altwies	MM
Samstes	14.03.2015	10:00-12:00	Grouss Geländespill	Grand jeu	Mondorf/Camping	MM**
Samstes	21.03.2015		KENG VERSAMMLUNG			
Samstes	28.03.2015		Sortie BA	Beschbotzaktioun	Mondorf	MM**
Sonnes	29.03.2015	09:00-17:30	Sortie	Visite Völklinger Hütte	Völklingen	MM**
Abell 2015						
Donneschtes	02.04.2015	14:00-16:30	Ouschteréer fierwen	Ouschteréeraktioun	Mondorf	MM**
Samstes	04.04.2015	09:00-14:00	Sortie Ouschteréerverkaaf	Ouschteréeraktioun	Mondorf	MM**
Donneschtes	09.04.2015	à voir				
Sonnes	12.04.2015	à voir	Camp	Freijeershike	Echternach	MM/RF**
Samstes	18.04.2015		KENG VERSAMMLUNG			
Samstes	25.04.2015	10:00-12:00	Versammlung		Altwies	MM

\*\* = Infos suivront

EN CAS D'EMPECHEMENT, merci de contacter ton chef



Felix Baskewitsch  
Tél: 62123240

fneil  
scouts & guides



## Rapport sortie orientation du 24 janvier 2015



Ce matin, nous nous sommes rassemblés au lieu de notre future home scouts pour parcourir un trajet orientation. Mais il faisait très froid et il neigeait et en plus il y avait un vent horriblement fort. Nous sommes partis en 2 groupes- Arrivant au premier point, nous nous sommes rendus compte, que nous n'avons pas „de Re'mer“ avec nous, donc on a décidé de suivre l'autre groupe. En chemin, mes amis et moi avons poussé une MERCEDES coincée dans la neige. Cela fût la BA de la journée. Pendant le trajet, on a mis un peu de musique, sur laquelle on a dansé et rigolé. Puis il était 16:30 quand a fait un peu plus que la moitié du trajet alors qu'il fallait le faire complètement jusqu'à cette heure. Nos chers chefs Explorer, Hengi et Fränz nous ont ramenés à Mondorf pour en finir. Mais on s'est très bien amusés en apprenant les pratiques de la boussole, du Re'mer, etc pour qu'on soit prêt pour le raid de nuit de la FNEL en mars. On a passé un très moment, malgré la neige.

Erwan Entringer



# RAID NE NUIT FNEL-EXPLORER-ROVER (14ten a 15ten März 2015)

D'FNEL Explorer- a Rovercommissariat organiséieren all Joer e spannenden Nuetsraid.

## Thema: Mir sinn am Minette



**Datum: 14ten a 15ten März 2015**



Dest Joer gi mer als nei Unitéit natierlech do mat, well et get bestëmmt flott

Auerzeit, Départ a Retour sin nach geheim a krit der méi spéit matgedeelt via SMS

Trajet:

Den Trajet gëtt mat ganz üblechen an manner übleche Scout-Techniken gezechent. Nodeems mir dann eppes an eisem Mo hunn, geet den Trajet nach besser weiter. Um Trajet däerfen natierlech och keng flott Posten feelen. Dofir huet d'Explorer-Rover-Équipe 5 Posten virgesinn.



Nuetsplatz a Material:

Mir iwwernuechten an enger Staad am Süden  
Schlofsak an Carry-Matte, Waeschgeschier, Gamelle, Jumboskaart

Net ze vergiessen :

Bloc, Bleistift, Geodreieck, Reimer, Kompass, Täscheluucht.  
Gudd Schong an dem Wieder ugepasstent Gezei

Preis:

10 Euro matzebringen op de Rendez-vous

D'Souche ass bis den 25. Februar 2015 un den Henri Schreiner ze schecken, (voir Soucheblad)  
via Post oder Email :

Henri Schreiner  
200, rue de Reckenthal  
L-2410 Strassen  
henri.schreiner @education.lu





# Programm vum 2ten Trimester 2014-2015 Explorer

15-18 ans



Januar 2015						
Samstes	10.01.2015	10:00-12:00	Versammlung	Journalissem	Altswies	MM
Samstes	17.01.2015	10:00-12:00	Versammlung	Orientation	Altswies	MM
Samstes	24.01.2015	09:00-16:00	Sortie	Orientation	Mondorf	MM
Samstes	31.01.2015		KENG VERSAMMUNG			
Februar 2015						
Samstes	07.02.2015	14:00-16:30	Versammlung	Feierg Mais	Ellange-Gare Z.I.	MM
Samstes	14.02.2015		KENG VERSAMMUNG			
Samstes	21.02.2015	09:00-15:00	Préparatioun Buergbrennen	Buergbrennen	Mondorf	MM**
Sonndes	22.02.2015	16:30-23:00	Buergbrennen	Buergbrennen	Mondorf	MM**
Samstes	28.02.2015	10:00-12:00	Versammlung		Altswies/Mondorf	MM
März 2015						
Samstes	07.03.2015	10:00-12:00	Versammlung		Altswies/Mondorf	MM**
Samstes	14.03.2015	à voir	Weekend	Nuetsraid	Sueden Letzebuerg	FNEL**
Sonndes	15.03.2015	à voir				
Dënstes	17.03.2015	18:00-21:00	Versammlung fir RUE/ARUE	Masterrot	Altswies/Mondorf	MM**
Samstes	21.03.2015		KENG VERSAMMUNG			
Samstes	28.03.2015		Sortie BA	Beschbotzaktioun	Altswies/Mondorf	MM**
Sonndes	29.03.2015	09:00-17:30	Sortie	Visite Völklinger Hütte	Völklingen	MM**
Abëll 2015						
Donneschtes	02.04.2015	14:00-16:30	Ouschteréer fierwen	Ouschteréeraktioun	Mondorf	MM**
Samstes	04.04.2015	09:00-14:00	Sortie	Ouschteréeraktioun	Mondorf	MM**
Samstes	03.04.2015	à voir	Camp	Explorer-Ouschtercamp	Bad Tölz	FNEL**
Sonndes	08.04.2015	à voir				
Samstes	11.04.2015		KENG VERSAMMUNG			
Samstes	18.04.2015		KENG VERSAMMUNG			
Samstes	25.04.2015	10:00-12:00	Versammlung	Journalissem	Altswies/Mondorf	MM

\*\* = Infos suivront



Hengi Schreiner  
Tél : 621166470

fnel  
scouts & guides

EN CAS D'EMPÊCHEMENT, merci de contacter ton chef

!!!!!!! Changements de programme pour explorers !!!!!!!!





Samstes: Opriichten

Amicale a Comité vun 9-16 Auer

Explorer vun 10:00-15:00 Auer

Sonndes :

Amicale a Comité vun 10:00 Auer un

Explorer vun 16:00-22:00 Auer

Scouten vun 16:00-21:00 Auer

Wëllefcher kommen mat hieren Elteren op Buergbrennen selwer  
et ass do KEEN Encadrement vu Cheffe firgesin

**Fir all aktiv Memberen ass Uniform ugesoot!!!**



## BA Gross Botzaktioun (28. März 2015)



Wei all Joer ass och dest Joer  
nees eng groussbotzaktioun  
an eiser Gemeng firgesin.  
Dofir mierkt iech schons den  
Datum: 28. März 2015  
Weider Detailler kommen no.

*Comme chaque année, nous  
participerons aussi cette  
année à l'action nettoyage de  
la nature; des détails plus  
précis suivront, mais déjà  
réserver la date: 28 mars '15*

## Ouschteréeraktioun (02+04. Abrëll 2015)

Eis Ouschteraktioun fënnt  
och dest Joer nees statt:

Fierwen : 2. Abrëll '15

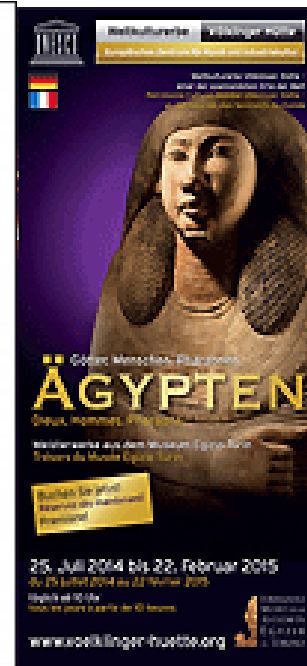
Verkaaf : 4. Abrëll '15

Detailler kommen no

*Notre action œuf de Pâques est prévue  
pour le 2 et 4 avril, des détails suivront*



## Gruppesoratie an d'Völklinger Hütte (29. März 2015)



De Sonnden 29. Maerz geet de ganze Grupp mat der Amicale d'Voelklinger Huette an Deutschland besichen, wou och eng Ausstellung iwert Ägypten präsentéiert get

Rendez-vous ass um 9:00 Auer um Parking zu Mondorf,  
wou och de Retour um 18:00 ass

Preis : 25€ (matzebringen op den Départ)  
Natierlech si mir an Uniform  
Matzebringen ass de Pic Nic fir mettes an evt e bessi Täschegeld

Wanns du wells matgoen, da scheck d'Souche (kuck d'Souchefiche) bis den  
10. März '15 un de Fränz Nau via Post oder Email

*Dimanche le 29 mars, tout le groupe, y inclus notre amicale visitera la Voelklinger Huette en Allemagne*

*Rendez-vous à 9:00 hrs au parking à Mondorf, où nous serons de retour vers 18:00 hrs*

*Prix : 25€ (à amener au départ)*

*Naturellement la tenue sera notre uniforme*

*À ne pas oublier le pic-nic et un peu d'argent de poche*

*En cas de participation, envoyer la souche (à voir fiche souches) jusqu'au 10 mars 2015 à*  
Nau Fränz  
8 Rue Dr Auguste Schumacher  
L-5654 Mondorf  
où via email : [fnau@pt.lu](mailto:fnau@pt.lu)



Wei der secherlech schons matkrut, fuere mer fir onse

## Summercamp op Cabourg an d'Normandie (F)

,dest ass eng vun de Partnergemengen vu Mondorf

Weini:

Vum 25te Juli bis den 3ten August 2015

Wât gebuden:



- flott Wëllef a Scoutsaktiviteiten u Land a Mier
- Interessant Visiten
- Animéiert Owender
- Patrulekichen mat lokale Gericht
- an, an, an....



Wien dierf mat:

all Wëllefchen, Scout, Explorer, Chef, Comité an och d'Amicale

Wât kascht et: 350 Euro; fir datt mir wëssen, wivill Leit matgin, muss en eischen Acompte vun 50 Euro (non remboursable) bis den 31. März 2015 op de Compte vun de Munnerefer Mais iwerwissen gin, dest mat der Mentioun :

« Cabourg an Numm a Virnumm vum Participant »



**BGL : LU19 0030 8721 8794 000 Munnerefer Mais**

*Pendant les vacances d'été 2015, notre groupe planifie un camp à Cabourg dans la Normandie en France, ceci du 25 juillet au 3 août 2015. Chaque loupveteau, scout, explorer, chef, membre comité et amicale y est invité. Un acompte de 50€ des 350€ (non remboursable) est à payer jusqu'au 31 mars 2015 avec la mention :  
« Cabourg + Nom et prénom du participant »*

## Poloen, Windstopper a KaapeVerkaaf

De Polo vum Grupp get et fir 25€ an de Greissten (S,M,L,XL,XL,XXL)  
*Le polo du groupe au prix de 25€ existe dans les pointures (S,M,L,XL,XL,XXL)*



De Softshell vum Grupp get et fir 50€ fir dei Kleng, resp 70€ fir dei Grouss an de Greissten (S,M,L,XL,XL,XXL)  
*Le softshell du groupe au prix de 50€ pour les petits, resp 70€ pour les grands existe dans les pointures (S,M,L,XL,XL,XXL)*

Dei nei Kaapen sin schons do an dir kent se fir 15€ bestellen  
*Les nouvelles casquettes sont arrivées, vous pouvez les commander pour le prix de 15€ pièce*



**Fir ze bestellen, scheckt d'Souche (Soucheblad op der leschter Seit )  
bis den 10. März '15 un den :**

***Pour commander, renvoyer souche (dernière page «Soucheblad jusqu'au 10 mars '15 à***

Nau Fränz  
8 Rue Dr Auguste Schumacher  
5654 Mondorf  
oder/ou via email : [fnau@pt.lu](mailto:fnau@pt.lu)



Dem Comité seng Missioun ass et de Grupp vis-à-vis vun den Autoritéiten ze verrieden, den aktive Memberen all d'Moye'en ze gin, fir kennen adequat ze funktionnéieren, sief daat finanziell oder infrasturmeisseg. Si sin do fir d'Cheffen an hierer Arbecht ze ennerstetzen,, sou datt déi sech hauptsächlech em d'Betreiung vun de Jugendlechen an de Kanner kenne bekëmmere, dest duerch Aktivitéiten de tout genre. De Comité mescht sech net an d'Organisatiounen vun de branchespezifischen Aktivitéiten an.

Am Moment sin am Comité

Fränz Nau (President a chef de groupe)  
 Carlo Schott (assistant chef de groupe)  
 Romaine Stecker (secrétariat)  
 Jemp Schong (trésorerie)  
 John Schlink  
 Hengi Schreiner  
 Lex Delles  
 Tau Yogeshwar  
 Guy Mertens  
 Willi Schott  
 Mariette Schott  
 Christian Baskewitsch



## Weekender a Campenger an desem Joer

**Pengschtcamp SG+EX**  
**23-26.05.2015**  
 ???

**Freijoershike SG**  
**09-12.04.2015**  
 (détails suivront)



**Camp LX**  
**01-03.05.2015**  
 (détails suivront)

**Ouschtercamp EX**  
**03-08.04.2015**  
 Bad Tölz

**Nuetsraid EX**  
**14-15.03.2015**  
 (sud du Luxembourg)

**Summercamp LX,SG,EX**  
**25.07-03.08.2015**  
 Cabourg



## Ons Amicale

Niewt den aktive Memberen, besteet och eng Amicale vun de Munnerefer Mais, fir dem Grupp mat Rot and Dot zur Stell ze sin, en awer och finanziell ze ennerstëtzen. Si hun neischt mat de Programmer vum Grupp ze din,, schaffen awer natierlech bei de Gruppeprojén mat. Doniewt hun si hieren égene Programm lafen. Hei en Deel vun hieren Aktivitéiten:



Vizfest (September)  
Kreschtmaart (Kreschtdag)  
Porettenzapp (Karfreiden)  
Wochemaart  
.. an nach villes mei

Bass du interesseiert matzemaachen,  
da ruff einfach dem Président, den Norbert Soyka-Wolff (Foto )  
un um Tel : 23668952

## Porettenzapp (18. Juli 2015)



## D'MAUS, DÉI SEET

### Bad Mondorf Mondorf-les-Bains Munneref

Bad Mondorf ist der Nordteil der kleineren französischen Gemeinde Mondorff, der im Jahre 1769 zu Frankreich gekommen war

Der Ortsname leitet sich angeblich von Muomina, einer Nichte Karls des Großen, ab.

Die Gemeinde besteht aus den Ortschaften

- Altwies
- Bad Mondorf
- Ellange



Distrikt: Grevenmacher

Kanton: Remich

Einwohner: 4637 (01.01.14)

Fläche: 13,7km

Bekannt ist Mondorf vor allem durch sein Thermalbad und das einzige Spielcasino Luxemburgs



### 'Porettenzapp a bronger Zooss'

L'Amicale vun de Munnerefer Mais a le grand plaisir de vous inviter à son traditionnel dîner au Centre Culturel Martialis à Ellange, le vendredi 3 avril 2015 à partir de 19.00 heures.

Menu du jour au prix de 15 €

'Gequellte Gromperen mat Porettenzapp a bronger Zooss'



ou bien au prix de 18 €

'Truite fumée avec ses accompagnements'

Boissons : eau, vin, crémant, bière et softdrinks

Prière de réserver vos places aux Tél. 621 18 44 11 ou  
31 00 66 (Willi Schott) pour le 01.04.2015 au plus tard !!!



## SOUCHEBLAD

### EXPLORERRAID (bis den 25.02.15 zereckschecken un den Hengi Schreiner)

Heimat erlaaben ech .....mengem Kand

..... um Explorerraid 2015 deelzehuelen

.....  
Ennerschreft

---

### VÖLKLINGER HÜTTE (bis den 10.03.15 zereckschecken un den Fränz Nau)

Heimat erlaaben ech .....mengem Kand/mengeKanner

.....op d'Voelklinger Hütte matzegoen

.....  
Ennerschreft

---

### POLOEN A WINDSTOPPER-BESTELLUNG (bis den 10.03.15 zereckschecken un den Fränz Nau)

Ech..... bestellen

Poloen (Zuehl ugin)

S .....

M .....

L .....

XL .....

XXL .....

Windstopper (Zuehl ugin)

S .....

M .....

L .....

XL .....

XL .....

Kaapen (Zuehl ugin)

.....